

Mauricio Sotelo

Memoria, signo y canto: de la escritura interior

I

«... ein Wortklang des echten Wortes nur
aus der Stille entspringen kann ...»

«... un resonar de la palabra auténtica sólo
puede brotar del silencio ...», diría Martin
Heidegger comentando unos versos de
Hölderlin.

La tradición hebraica nos recuerda que es la Escucha la que nos permite percibir la imagen de lo absoluto y lo infinito. La Escucha precede a la palabra. Y el silencio y la Escucha son la fuente del sentido que viene de fuera, del otro:

«Se oye tan sólo una infinita escucha,» dice el poeta José Ángel Valente, como acuñando un posible epígrafe para toda la música de Luigi Nono de los últimos años. Ya sabía el veneciano Nono, a través de los comentarios de Martin Heidegger a la poesía de Hölderlin, que «un resonar de la palabra auténtica sólo puede brotar del silencio». Como también a través de Walter Benjamin en su análisis sobre dos poemas de Hölderlin. El berlinés –procedente de una acaudalada familia judía, y que en 1940 se suicidara en Port Bou, tras el frustrado y trágico intento de cruzar la frontera por los Pirineos huyendo de los nazis– demostraría a lo largo de su vida un manifiesto interés por este misterioso aspecto del lenguaje. «El poder de la palabra se manifiesta verdaderamente sólo cuando se dirige al silencio interior», comentaría en su análisis sobre dos poesías de Hölderlin. Porque sólo en lo indecible se halla el puro poder de la palabra, y sólo ahí es posible la unidad entre palabra y realidad.

Con el mito de la aparición de la escritura se va perdiendo el sentido ritual de la Escucha colectiva. El ojo-visión, de la escritura, desplaza al oído-escucha, de la palabra que dice, vibra, canta.

El Santo reside en las letras, apuntan los maestros del Talmud, pero su espíritu se revela sólo en la vibración de la palabra que canta.

Las 22 letras del alfabeto hebreo están esculpidas en la voz y grabadas en el aire, ubicadas en cinco lugares para su pronunciación: en la garganta, el paladar, la lengua, los dientes y los labios.

Aleph, Mem, Shin –el aire, el agua y el fuego– son las tres letras principales. El origen del cielo es el fuego, el origen de la atmósfera es el aire, el origen de la tierra es el agua. El fuego sube, el agua descende y el aire es la regla que establece el equilibrio entre ellos. Aleph-Mem-Shin es la unidad indivisible, sello de los sellos, que conoce, piensa e imagina que el fuego soporta el agua. Lugar y combinatoria. Multiplicidad de espacios ...

II

Paul Celan: «Sprich auch Du» de *Von Schwelle zu Schwelle* (1955)

...
Sprich –
Doch scheide das Nein nicht vom Ja.
Gib deinem Spruch auch den Sinn:
gib ihm den Schatten.

Gib ihm Schatten genug,
gib ihm so viel,
als du um dich verteilt weißt
zwischen
Mittnacht und Mittag und Mittnacht.

...

...
Habla –
Pero no separes el No del Sí.
Y da a tu decir sentido:
dale sombra.

Dale sombra bastante,
dale tanta
cuanto en torno de ti tú sabes extendida
entre
medianoche y mediodía y medianoche.

...

(Traducción: José Ángel Valente)

III

Se hace cuerpo la palabra en el decir y sentido en su sombra.

Se hace, la palabra, vibración, y movimiento que en el tiempo traza un círculo; se hace, pues, Sonido: metáfora de la infinitud de la materia.

«aber es haben

Zu singen»

comienza la primera de las tres versiones del Himno a *Mnemósyne* que Hölderlin escribiera en torno al otoño de 1803, poco antes de su ingreso en la Clínica Autenrieth de Tübingen.

aber es haben

Zu singen

Blumen auch Wasser und fühlen

Ob noch ist der Gott ...

mas lo hemos

de cantar

flores y agua también y sentir

si aún el dios es ...

IV

No solamente apuntan estos versos –que Hölderlin canta a la madre de las musas– a la esencia misma y al misterio de la palabra poética, a su fondo que es Abismo, Sonido, Vibración y Movimiento; sino que, siguiendo la ley profética, invitan al fruto de la palabra, que madura en lo propio, en lo terreno, a internarse en lo extraño, para que el fuego celeste lo consuma, pero también para que allí sueñe. Y, así, al final de su himno, no hay lamento tras la muerte de Ajax –héroe salamiita al que las relajadas costumbres de su tierra conducen al extranjero. No hay duelo, pues ha cumplido su ley y destino en el sacrificio de la patria y la permanencia en lo extraño (cfr. Hölderlin, *Mnemósyne*).

Hacia la palabra, cuyo sentido se halla en lo oscuro de su sombra, tiende la Escucha su mano temblorosa.

V

La tensión de la mano tendida hacia la faz misteriosa del otro, el temblor de la imagen fugaz que la otra orilla proyecta o el propio vértigo que aquel abismo produce, van trazando, en el interior de la memoria, las márgenes de otro territorio que se define como una suerte de escritura interna. Sedimento o resto del naufragio feliz de la palabra que, en constante movimiento, navega de una a otra orilla, y otra vez de nuevo, como el líquido fluir del canto del pájaro: dice, traduce, dis-loc.

La palabra que canta –dice, traduce, dis-loc, inquieta– apunta hacia lo que le es más propio, hacia su causa y fundamento. Y en ese movimiento: *crea signo* (Cacciari).

Es, precisamente, ahí, en el decir, traducir, dis-locar, en donde la palabra-sonido va creando espacio propio, espacio que se configura y funda como realidad, como misterio de la diferencia misma, como raíz del conocimiento y del pensar, como santo y ofrenda de amor.

VI

Realidad, pero realidad otra, en el exilio permanente, en lo extraño.

VII

Dice el poeta español José Ángel Valente en el «Antecomienzo» que sirve de pórtico a su traducción-lectura de Paul Celan, que la estructura de la versión que él presenta es fragmentaria, ya que en aquellos momentos su propia relación con el existir era una leve línea débil: «Son sólo apuntes» –escribe Valente– «de una conversación titubeante, apenas ya posible».

Paul Celan:

TÜBINGEN, JÄNNER

Zur Blindheit über-
redete Augen.
Ihre - «ein
Rätsel ist Rein-
entsprungenes» - ihre,
Erinnerung an
schwimmende Hölderlintürme, möven-
umschwirrt.

Besuche ertrunkener Schreiner bei
diesen
tauchenden Worten:

Käme
käme ein Mensch,
käme ein Mensch zur Welt,
heute, mit
dem Lichtbart der
Patriarchen: er dürfte,
sprach er von dieser
Zeit, er
dürfte
nur lallen und lallen,
immer-, immer-
zuzu.

(«Pallaksch, Pallaksch.»)

(de *Die Niemandrose*, 1963)

TUBINGA, ENERO

A la ceguera per-
suadidos ojos.
Su - «un
enigma es
manantía pureza» - su
recuerdo de
flotantes hölderlinianas torres en
un vuelo circular de gaviotas.

Visitas de carpinteros ahogados con
estas
sumergidas palabras:

Viniera,
viniera un hombre,
viniera un hombre al mundo,
hoy, llevando
la luminosa barba de los
patriarcas: debería,
si de este tiempo
hablase, de-
bería
tan sólo balbucir y balbucir
continua, continua-
mente.

(«Pallaksch, Pallaksch.»)

(Traducción: José Ángel Valente)

José Ángel Valente:

Andenken, otoño tardío, 1991

Entre el sauce apenas rozado por las aguas
y la torre amarilla, el tiempo mira al tiempo
y lo devora. El río lleva, lento, hacia lo lejos
imágenes sin nombre, rostros muertos, el
ritual aciago del Adiós. Y tú, pálida sombra,
en la cruel ruina de la memoria encuentras
todavía fundamento.

Paul Celan

IN DEN FLÜSSEN nördlich der Zukunft
werf ich das Netz aus, das du
zögernd beschwerst
mit von Steinen geschriebenen
Schatten.

(de *Atemwende*, 1967)

EN LOS RÍOS, al norte del futuro,
tiendo la red que tú
titubeante cargas
de escritura de piedras,
sombras.

(Traducción: José Ángel Valente)

José Ángel Valente:

s.o.s., A coral, 21-VII-93

Al norte
de la línea de sombras
donde todo hace agua, rompies
en que el mar océano
se engendra o se termina,
y el naufragio inminente todavía
no se ha consumado, ciegamente
te amo.

VIII

Hay una obra de Valente, *Tres lecciones de tinieblas* (1980), que tiene su origen en la música. Escribe Valente: «Primero y antes que en ninguna otra, en las lecciones de Couperin. Luego, en las de Victoria, Thomas Tallis, Charpentier, Delalande. Del lento depósito de esas composiciones fue desprendiéndose o formándose un solo principio iniciador o movimiento primario [...] Yo vería, pues, los catorce textos de las *Lecciones de tinieblas* como catorce variaciones sobre el movimiento primario que las letras desencadenan. Variaciones o meditaciones sobre las catorce primeras letras (que, por supuesto, son letras y números) del alfabeto hebreo. [...] Contempladas en su conjunto, las lecciones ofrecen dos ejes. Un eje vertical y un eje horizontal. El eje vertical es el de las letras, que permitirían leer, como en un acróstico, todo el lenguaje y en él toda la infinita posibilidad de la materia del mundo. El eje horizontal es el eje de la historia, el eje de la destrucción, de la soledad, del exilio, del dolor, del llanto del profeta [...].

[...] En cambio, el canto de las letras no está sujeto a la contemporaneidad y arrastra formas mucho más antiguas, quizá derivadas del canto sinagoga; además el canto de las letras no tiene argumento, es un canto melismático.»

IX

En las conversaciones que mantuvimos en el apartamento del Wissenschaftskolleg de Berlín con Luigi Nono predominaron las que giraban en torno al canto en la tradición hebraica. Le interesaban aspectos como la calidad del sonido a la manera como éste era modulado a través de refinadas oscilaciones, *vibrati*, *quasi glissandi*, etc., pero sobre todo reflexionaba sobre algo que podríamos denominar el «espacio vocálico» del canto, así como también sobre el concepto de la escucha.

El Santo reside en las letras, dicen los maestros del Talmud, pero su espíritu se revela sólo en la vibración de la palabra que canta. Y es que el problema del canto en la tradición hebraica –como observó el filósofo, amigo y colaborador de Nono, Massimo Cacciari en su ensayo sobre el *Moisés* y *Arón* de Schönberg– está íntimamente relacionado con la lectura de la Ley. Nos recuerda el filósofo veneciano que un conocimiento profundo de la Torah sólo puede ser alcanzado cantándola. La vocal, alma de la palabra, eleva a la palabra en el canto por encima del cuerpo de la consonante, la libera. No sería posible leer la Torah sin pronunciar esta alma de la palabra, y esta alma exige ser cantada. En el canto se revela el alma de la escritura. El canto interpreta la ley y nos descubre cada vez su espíritu. Y sería a través de esta dimensión vocálico-musical por la que el lenguaje humano podría acceder a poseer un reflejo o sombra de la lengua divina (Cacciari 1985). Ese espacio vocálico sería para Nono el espacio de la escucha y del silencio, espacio posible o dominio de los *infiniti possibili*.

Pensemos en las ya citadas 22 letras del alfabeto hebreo y la multiplicidad de espacios. De nuevo nos encontramos ante un espacio monstruoso, ante un vacío infinito pletórico de energía, pero, a la vez, con unos lugares precisos para la articulación del canto, para la pronunciación de la palabra, para la lectura de la Ley. Un simple vistazo

a cualquiera de las últimas partituras de Nono, nos revela cómo junto a una extrema austeridad de la escritura conviven signos tan precisos para la definición de las calidades sonoras como: los «Frullati» *lappra, lingua, gola* o las indicaciones del punto de fricción del arco –por otra parte más conocidas– pero en Nono con una función, junto a la dinámica, completamente distinta. Una función que podríamos llamar interválica o microinterválica y no «tímblica», o no solamente tímbrica. En obras, por ejemplo, como *Hay que caminar sognando*, para dos violines, pueden oírse además de distintas zonas del espectro armónico más fuertemente iluminadas que la propia nota fundamental, que en muchos casos desaparecen, incluso variaciones u oscilaciones microinterválicas, que ya no dependen tanto de la posición de la mano izquierda, como de la velocidad, cantidad, presión y posición del arco; elementos con los que el compositor llega a construir una verdadera «Skala-mikro», sin necesidad de alterar el corpus diatónico-cromático (la ya bien conocida «escala enigmática» de Verdi) que teje la obra.

Con el mito de la aparición de la escritura se va perdiendo el sentido ritual de la escucha colectiva. El ojo-visión desplaza al oído escucha, de la palabra que dice, vibra, canta. Por esto la necesidad de repensar la escritura, de reinventar un silencio-sonido-escucha-signo. Un trazo que permita al silencio abismarse en el sonido y al sonido en la escucha, un signo-sonido de lo abierto y de la escucha, un trazo que sea el símbolo de aquel espacio abierto siempre a lo posible y lo posible y lo posible. Una escritura-pensamiento, una escritura-espacio, una escritura arquitectura del sonido y de la escucha. Y esta escritura debe, necesariamente, ser despojada de todo elemento «narrativo», de todo ritmo progresivo, de toda apariencia figurativa, de todo «entretenimiento» del propio trazo, para permitir, eso sí, un «ensimismamiento» del sonido. Va surgiendo así una escritura radicalmente austera, pero abierta al infinito –como el trazo de los ángeles de Paul Klee–, que caracteriza las páginas de las últimas obras de Nono. Esta «elevación» e «interiorización» de la escritura tiende, en un momento de su evolución, hacia una casi completa desaparición de sí misma, en beneficio de una metodología de trabajo que nos evoca tanto los sistemas renacentistas del arte de la memoria –estudiados de Nono a través de los ensayos de Francis Yates–, como las «maneras» de Gaudí en sus últimos trabajos. Basta ver las páginas manuscritas de una obra como *Post-prae-Ludium per Donau*,

para tuba y electrónica en vivo, para darse cuenta de la frágil línea que Nono establece entre una escritura ya casi en «ruinas» y la más pura oralidad. No en vano las últimas obras se gestaron prácticamente sobre los propios escenarios que poco después acogerían su estreno, y ello en estrechísima colaboración con músicos que, en un constante ir y venir de pensamientos, silencios, escuchas, palabras, sonidos y miradas, aportaron bastante a lo que luego sería una formulación y definición final.

Una de las características fundamentales de su trabajo con los músicos fue siempre el de la «inseguridad» en la búsqueda de «lo posible». No es Nono el compositor que exige del instrumentista, durante esa búsqueda, resultados concretos bien definidos y preestablecidos por él mismo, sino al contrario, el compositor que escucha y que «no sabe». Y es de esta «inseguridad», de esta duda completamente madura, de la experiencia y la experimentación conjunta, de la catástrofe y el naufragio de cada mirada-escucha que navega en constante movimineto entre los interlocutores, de donde nace, como resto o sedimento de cada naufragio, un territorio nuevo.

Quisiera poner un breve fragmento mío de una de esas islas que surgen en ese mar resonante, en este territorio que surge de esas idas y venidas Berlín-Madrid, estas islas que surgen del naufragio feliz.

Van a escuchar/leer *Memoriae escritura interna sobre un espacio poético* de José Ángel Valente *per violoncello e contrabbasso* (1994) en las páginas siguientes.

X

Paul Celan, *Rede anlässlich der Entgegennahme des Literaturpreises der Stadt Bremen* (1958):

«Pensar y agradecer [denken, danken] son en la lengua alemana palabras de idéntico origen. Abandonarse a su sentido es dejarse ir a la órbita de significación de acordarse, recordar, recuerdo, recogimiento [gedenken, eingedenk sein, Andenken, Andacht]. Permítanme manifestarles mi agradecimiento desde esa órbita.»

memoriae
escritura interna sobre un espacio poético de José Ángel Valente
per violoncello e contrabbasso (1994)

Escritura interna sobre un espacio poético de José Ángel Valente
per violoncello e contrabbasso (1994)

Mauricio Sotelo

Mauricio Sotelo

[illegible]

[illegible]

Musical score for Violoncello (Vc.) and Contrabasso (Cb.). The score is divided into two systems, each with a double bar line and repeat signs.

System 1 (Measures 26-30):

- Measure 26:** Vc. part starts with a 7-measure rest, followed by a 7-measure phrase. Cb. part starts with a 7-measure rest, followed by a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.
- Measure 27:** Vc. part continues with a 7-measure phrase. Cb. part continues with a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.
- Measure 28:** Vc. part continues with a 7-measure phrase. Cb. part continues with a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.
- Measure 29:** Vc. part continues with a 7-measure phrase. Cb. part continues with a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.
- Measure 30:** Vc. part continues with a 7-measure phrase. Cb. part continues with a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.

System 2 (Measures 31-35):

- Measure 31:** Vc. part starts with a 7-measure rest, followed by a 7-measure phrase. Cb. part starts with a 7-measure rest, followed by a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.
- Measure 32:** Vc. part continues with a 7-measure phrase. Cb. part continues with a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.
- Measure 33:** Vc. part continues with a 7-measure phrase. Cb. part continues with a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.
- Measure 34:** Vc. part continues with a 7-measure phrase. Cb. part continues with a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.
- Measure 35:** Vc. part continues with a 7-measure phrase. Cb. part continues with a 7-measure phrase. Dynamics: *dim... (sempre)*.

Performance Instructions and Dynamics:

- Tempo:** *subito sfz* (measures 28-29), *ppp* (measures 30-31).
- Articulation:** *pochiss.* (measures 32-33), *pochiss.* (measures 34-35).
- Dynamic Markings:** *ppp*, *pp*, *p*, *f*, *sfz*, *sf*, *pppp*, *ppp*, *pp*, *p*, *f*.
- Tempo Changes:** $\text{♩} = 61$, $\text{♩} = 122$, $\text{♩} = 57$, $\text{♩} = 114$, $\text{♩} = 122$.

rilasciando

$\text{♩} = 69$
pont. $\text{♩} = 57$
tasto

35 $\text{♩} = 72$

ord. $\text{♩} = 72$
tasto molto flaut. (v.m.)
e molto flaut. (v.m.)
pont. $\text{♩} = 72$
crine + legno
flaut. (V.M.V.)
arco circolare [tasto, pont., tasto]

pochiss. rallentando

post. $\text{♩} = 72$
tasto flaut.

$f > ppp < p > ff$

$pppp < f < ff > < f >$

$pppp$ (tasto)

il più presto possibile

f $\text{♩} = 57$
pont. $\text{♩} = 57$
tasto

38 $\text{♩} = 61$

ord. $\text{♩} = 61$
tasto molto flaut. (v.m.)
e molto flaut. (v.m.)
pont. $\text{♩} = 61$
crine + legno
flaut. (V.M.V.)
arco circolare [tasto, pont., tasto]

post. $\text{♩} = 61$
tasto flaut.

$f > ppp < p > ff$

$pppp < f < ff > < f >$

$pppp$ (tasto)

il più presto possibile

f $\text{♩} = 57$
pont. $\text{♩} = 57$
tasto

38 $\text{♩} = 61$

flaut. velociss.

$\text{♩} = 57$
pont. $\text{♩} = 57$
tasto

$f > ppp < p > ff$

$pppp < f < ff > < f >$

$pppp$ (tasto)

il più presto possibile

f $\text{♩} = 57$
pont. $\text{♩} = 57$
tasto

41 $\text{♩} = 57$
pont. $\text{♩} = 57$
tasto

$f > ppp < p > ff$

$pppp < f < ff > < f >$

$pppp$ (tasto)

il più presto possibile

f $\text{♩} = 57$
pont. $\text{♩} = 57$
tasto

[illegible]

44

VC

molto ritardando

affrmando

[transizione arco →]

molto

7.

51

9

Ch

[STRENDZIONE arco →]

molto

57

pochiss. rallentando

poco accel. (v.m.) *<* *>* *sim.*

"sussurrando"
— 3 — *sim.*

pizz. *poco f pp*

5

9

poco a poco ritardando

a tempo

49

2

"sussurrando"
— 3 —

5

alla punta

"appassionato"

molto rallentando

f *ppp*

f *ppp*

Vc.

Ch.

Vc.

Ch.

[illegible]

74

risolta
klingt

m.s. I
Vc.
m.d. I, II, III, IV

risolta
klingt

m.s. I
Cb.
m.d. I, II, III, IV

78

risolta
klingt

m.s. I
Vc.
m.d. I, II, III, IV

risolta
klingt

m.s. I
Cb.
m.d. I, II, III, IV

UE 30 230

$\text{♩} = 57 \longleftrightarrow 61$

82

m.s.
l.h.

Vc.

m.d.
r.h.

86

m.s.
l.h.

Cb.

m.d.
r.h.

90

94

98

102

106

110

114

118

122

126

130

134

138

142

146

150

154

158

162

166

170

174

178

182

186

190

194

198

202

206

210

214

218

222

226

230

234

238

242

246

250

254

258

262

266

270

274

278

282

286

290

294

298

302

306

310

314

318

322

326

330

334

338

342

346

350

354

358

362

366

370

374

378

382

386

390

394

398

402

406

410

414

418

422

426

430

434

438

442

446

450

454

458

462

466

470

474

478

482

486

490

494

498

502

506

510

514

518

522

526

530

534

538

542

546

550

554

558

562

566

570

574

578

582

586

590

594

598

602

606

610

614

618

622

626

630

634

638

642

646

650

654

658

662

666

670

674

678

682

686

690

694

698

702

706

710

714

718

722

726

730

734

738

742

746

750

754

758

762

766

770

774

778

782

786

790

794

798

802

806

810

814

818

822

826

830

834

838

842

846

850

854

858

862

866

870

874

878

882

886

890

894

898

902

906

910

914

918

922

926

930

934

938

942

946

950

954

958

962

966

970

974

978

982

986

990

994

998

1002

1006

1010

1014

1018

1022

1026

1030

1034

1038

1042

1046

1050

1054

1058

1062

1066

1070

1074

1078

1082

1086

1090

1094

1098

1102

1106

1110

1114

1118

1122

1126

1130

1134

1138

1142

1146

1150

1154

1158

1162

1166

1170

1174

1178

1182

1186

1190

1194

1198

1202

1206

1210

1214

1218

1222

1226

1230

1234

1238

1242

1246

1250

1254

1258

1262

1266

1270

1274

1278

1282

1286

1290

1294

1298

1302

1306

1310

1314

1318

1322

1326

1330

1334

1338

1342

1346

1350

1354

1358

1362

1366

1370

1374

1378

1382

1386

1390

1394

1398

1402

1406

1410

1414

1418

1422

1426

1430

1434

1438

1442

1446

1450

1454

1458

1462

1466

1470

1474

1478

1482

1486

1490

1494

1498

1502

1506

1510

1514

1518

1522

1526

1530

1534

1538

1542

1546

1550

1554

1558

1562

1566

1570

1574

1578

1582

1586

1590

1594

1598

1602

1606

1610

1614

1618

1622

1626

1630

1634

1638

1642

1646

1650

1654

1658

1662

1666

1670

1674

1678

1682

1686

1690

1694

1698

1702

1706

1710

1714

1718

1722

1726

1730

1734

1738

1742

1746

1750

1754

1758

1762

1766

1770

1774

1778

1782

1786

1790

1794

1798

1802

1806

1810

1814

1818

1822

1826

1830

1834

1838

1842

1846

1850

1854

1858

1862

1866

1870

1874

1878

1882

1886

1890

1894

1898

1902

1906

1910

1914

1918

1922

1926

1930

1934

1938

1942

1946

1950

1954

1958

1962

1966

1970

1974

1978

1982

1986

1990

1994

1998

2002

2006

2010

2014

2018

2022

2026

2030

2034

2038

2042

2046

2050

2054

2058

2062

2066

2070

2074

2078

2082

2086

2090

2094

2098

2102

2106

2110

2114

2118

2122

2126

2130

2134

2138

2142

2146

2150

2154

2158

2162

2166

2170

2174

2178

2182

2186

2190

2194

2198

2202

2206

2210

2214

2218

2222

2226

2230

2234

2238

2242

2246

2250

2254

2258

2262

2266

2270

2274

2278

2282

2286

2290

2294

2298

2302

2306

2310

2314

2318

2322

2326

2330

2334

2338

2342

2346

2350

2354

2358

2362

2366

2370

2374

2378

2382

2386

2390

2394

2398

2402

2406

2410

2414

2418

2422

2426

2430

2434

2438

2442

2446

2450

2454

2458

2462

2466

2470

2474

2478

2482

2486

2490

2494

2498

2502

2506

2510

2514

2518

2522

2526

2530

2534

2538

2542

2546

2550

2554

2558

2562

2566

2570

2574

2578

2582

2586

2590

2594

2598

2602

2606

2610

2614

2618

2622

2626

2630

2634

2638

2642

2646

2650

2654

2658

2662

2666

2670

2674

2678

2682

2686

2690

2694

2698

2702

2706

2710

2714

2718

2722

2726

2730

2734

2738

2742

2746

2750

2754

2758

2762

2766

2770

2774

2778

2782

2786

2790

2794

2798

2802

2806

2810

2814

2818

2822

2826

2830

2834

2838

2842

2846

2850

2854

2858

2862

2866

2870

2874

2878

2882

2886

2890

2894

2898

2902

2906

2910

2914

2918

2922

2926

2930

2934

2938

2942

2946

2950

2954

2958

2962

2966

2970

2974

2978

2982

2986

2990

2994

2998

3002

3006

3010

3014

3018

3022

3026

3030

3034

3038

3042

3046

3050

3054

3058

3062

3066

3070

3074

3078

3082

3086

3090

3094

3098

3102

3106

3110

3114

3118

3122

3126

3130

3134

3138

3142

3146

3150

3154

3158

3162

3166

3170

3174

3178

3182

3186

3190

3194

3198

3202

3206

3210

3214

3218

3222

3226

3230

3234

3238

3242

3246

3250

3254

3258

3262

3266

3270

3274

3278

3282

3286

3290

3294

3298

3302

3306

3310

3314

3318

3322

3326

3330

3334

3338

3342

3346

3350

3354

3358

3362

3366

3370

3374

3378

3382

3386

3390

3394

3398

3402

3406

3410

3414

3418

3422

3426

3430

3434

3438

3442

3446

3450

3454

3458

3462

3466

3470

3474

3478

3482

3486

3490

3494

3498

3502

3506

3510

3514

3518

3522

3526

3530

3534

3538

3542

3546

3550

3554

3558

3562

3566

3570

3574

3578

3582

3586

3590

3594

3598

3602

3606

3610

3614

3618

3622

3626

3630

3634

3638

3642

3646

3650

3654

3658

3662

3666

3670

3674

3678

3682

3686

3690

3694

3698

3702

3706

3710

3714

3718

3722

3726

3730

3734

3738

3742

3746

3750

3754

3758

3762

3766

3770

3774

3778

3782

3786

3790

3794

3798

3802

3806

3810

3814

3818

3822

3826

3830

3834

3838

3842

3846

3850

3854

3858

3862

3866

3870

3874

3878

3882

3886

3890

3894

3898

3902

3906

3910

3914

3918

3922

3926

3930

3934

3938

3942

3946

3950

3954

3958

3962

3966

3970

3974

3978

3982

3986

3990

3994

3998

4002

4006

4010

4014

4018

4022

4026

4030

4034

4038

4042

4046

4050

4054

4058

4062

4066

4070

4074

4078

4082

4086

4090

4094

4098

4102

4106

4110

4114

4118

4122

4126

4130

4134

4138

4142

4146

4150

4154

4158

4162

4166

4170

4174

4178

4182

4186

4190

4194

4198

4202

4206

4210

4214

4218

4222

4226

4230

4234

4238

4242

4246

4250

4254

4258

4262

4266

4270

4274

4278

4282

4286

4290

4294

4298

4302

4306

4310

4314

4318

4322

4326

4330

4334

4338

4342

4346

4350

4354

4358

4362

4366

4370

4374

4378

4382

4386

4390

4394

4398

4402

4406

4410

4414

4418

4422

4426

4430

4434

4438

4442

4446

4450

4454

4458

4462

4466

4470

4474

4478

4482

4486

4490

4494

4498

4502

4506

4510

4514

4518

4522

4526

4530

4534

4538

4542

4546

4550

4554

4558

4562

4566

4570

4574

4578

4582

4586

4590

4594

4598

4602

4606

4610

4614

4618

4622

4626

4630

4634

4638

4642

4646

4650

4654

4658

4662

4666

4670

4674

4678

4682

4686

4690

4694

4698

4702

4706

4710

4714

4718

4722

4726

4730

4734

4738

4742

4746

4750

4754

4758

4762

4766

4770

4774

4778

4782

4786

4790

4794

4798

4802

4806

4810

4814

4818

4822

4826

4830

4834

4838

4842

4846

4850

4854

4858

4862

4866

4870

4874

4878

4882

4886

4890

4894

4898

4902

4906

4910

4914

4918

4922

4926

4930

4934

4938

4942

4946

4950

4954

4958

4962

4966

4970

4974

4978

4982

4986

4990

4994

4998

5002

5006

5010

5014

5018

5022

5026

5030

5034

5038

5042

5046

5050

5054

5058

5062

5066

5070

5074

5078

508